

LA PRIMER FLOR
DEL CARMELO

Edición crítica de
Fernando Plata Parga

Universidad de Navarra · Pamplona
Edition Reichenberger · Kassel 1998

ÍNDICE

Nota preliminar	9
Introducción	11
1. Autoría y fecha de composición	11
1.1 La cuestión de los carros: acotaciones y escenarios	14
2. Clasificación del auto	17
3. Las fuentes del auto y la tipología alegórica	19
4. Esquema de la métrica	33
5. Estudios bibliográfico y textual	38
5.1 Manuscritos	38
5.2 Ediciones	42
5.3 Estudio de variantes y stemma	44
5.3.1 Eliminación de impresos que son mera copia (FA, O, GP, VP y V)	44
5.3.2 Ma, B : otros testimonios	47
5.3.3 Mb, Mc : otros testimonios	52
5.3.4 OC, Me, A, P, S : otros testimonios	53
5.3.5 El ms. Md	54
5.3.6 La edición de Pando (Pa)	61
5.3.7 <i>Stemma</i> y conclusiones	67

Bibliografía	73
1. Ediciones y estudios sobre Calderón	73
2. Bibliografía sobre materias diversas	80
Abreviaturas	90
1. Siglas principales usadas en estudio y notas	90
2. Abreviaturas de los títulos de autos sacramentales de Calderón, según las <i>Concordancias</i> de Flasche	91
<i>La primer flor del Carmelo</i>	95
Lista de variantes	209
Abreviaturas	209
Índice de notas	263
Índice de ilustraciones	269

NOTA PRELIMINAR

El estudioso que llega a Calderón desde otros campos de la literatura áurea se ve gratamente sorprendido por las facilidades que prestan a las tareas de trabajo algunos instrumentos, como el *Manual bibliográfico calderoniano* de los Reichenberger, las *Concordancias* de los autos sacramentales editadas por Flasche y Hofmann y, más recientemente, la exhaustiva anotación filológica de los primeros autos editados en esta serie, que dirige Ignacio Arellano. Sin ellos, esta edición habría llevado mucho más tiempo y trabajo y sería más imperfecta.

Vaya mi agradecimiento a Ignacio Arellano, por invitarme a participar en este proyecto de edición de los autos sacramentales completos de Calderón; a M^a Carmen Pinillos, por su eficaz desempeño como secretaria general del proyecto, cuya ayuda a la hora de conseguir los microfilms de los manuscritos de Almagro y de la biblioteca March ha sido inapreciable; a Stefan Zinsmeister, por su ayuda con algunos textos alemanes; y al Research Council de la Colgate University, por apoyar el viaje a las diferentes bibliotecas que custodian manuscritos de *La primer flor del Carmelo*.

Madrid, febrero de 1998

INTRODUCCIÓN

1. Autoría y fecha de composición

El auto *La primer flor del Carmelo* aparece adjudicado a Calderón en los dieciséis manuscritos e impresos conocidos. También aparece en diversas listas de títulos de autos, como la dirigida por el propio Calderón, poco antes de morir, al duque de Veragua¹, y la de Vera Tassis, publicada en la *Primera parte de Comedias* de Calderón, en 1685². Por lo tanto el texto no ofrece problemas de autoría.

Por el contrario, no se ha podido determinar la fecha de composición y representación del auto, ya que apenas se conoce documentación sobre su fortuna en los teatros del XVII³, a

-
- 1 Publicada en 1684 por Gaspar Agustín de Lara en el *Obelisco fúnebre*; ver Valbuena, «Los autos sacramentales de Calderón», 28-29 y Calderón, *OC*, III, 22-23; Reichenberger, III, 34.
 - 2 Ver Valbuena, «Los autos sacramentales de Calderón», 29-30 y Calderón, *OC*, III, 23-24. También aparece en otras listas de autos manuscritas: una fechada en 1713, copiada de la de Vera Tassis (ms. B2535 de la Hispanic Society de Nueva York; ver Regueiro, *Spanish Drama of the Golden Age*, II, 746); y otras de «Autos de Calderón» y «Memoria de los títulos de comedias españolas que hay impresas y ms. de diferentes autores», de principios del XVIII (BNM, ms. 7526, fols. 108v y 33r respectivamente).
 - 3 Ni del XVIII, ni en Madrid, ni en Sevilla, ni en otras ciudades; y son numerosas las fuentes consultadas sobre representaciones teatrales, las fiestas del corpus, etc.; entre otras muchas: Cristóbal Pérez Pastor, *Documentos para la biografía de D. Pedro Calderón de la Barca*; Latorre y Badillo, «Representación de los Autos Sacramentales en el periodo de su mayor florecimiento (1620 a 1681)»; Sánchez Arjona, *Noticias referentes a los anales del teatro en Sevilla*; Shergold y Varey, *Los autos sacramen-*

excepción de algunos indicios que revelan solamente una cronología aproximada.

Se sabe que la compañía de Antonio de Prado de Madrid puso en escena, antes de 1654, *La primer flor del Carmelo*⁴ y también que dicha compañía actuó de manera intermitente en Madrid entre 1633 y 1650, siendo 1647, 1648 y 1650, al menos, años en los que los autos, cuyo título desconocemos, eran de Calderón⁵. Por otro lado, según Shergold y Varey, en la primera mitad del siglo se solían representar en Madrid cuatro autos cada año, para lo que se usaban dos plataformas o carros colocados junto al escenario; sin embargo, a partir de 1647 el número de autos representados se redujo a dos, mientras que el número de carros aumentó de dos a cuatro. Por lo tanto, un análisis de las acotaciones escénicas nos permitiría saber si el auto se escribió para dos o cuatro carros y, en consecuencia, si es anterior o posterior a 1647⁶. Parker intentó establecer la cro-

tales en Madrid en la época de Calderón; Teatros y comedias en Madrid: 1600-1650. Estudio y documentos; Teatros y comedias en Madrid: 1651-1665. Estudio y documentos; Teatros y comedias en Madrid: 1666-1687. Estudio y documentos; Teatros y comedias en Madrid: 1687-1699. Estudio y documentos; Shergold, Varey y Davis, Teatros y comedias en Madrid: 1699-1719. Estudio y documentos; Teatros y comedias en Madrid: 1719-1745. Estudio y documentos.

- 4 En el tomo de *Autos sacramentales con cuatro comedias nuevas*, 30v, se publica una «Loa sacramental que la compañía de Antonio de Prado representó en el auto de *La primer Flor del Carmelo*, en las fiestas desta coronada villa de Madrid». El tomo fue publicado en 1655, pero la aprobación es de 4 de julio de 1654.
- 5 Datos del Archivo de Madrid, citados por González Pedroso, *Autos sacramentales*, 310. Valbuena Prat, Calderón, OC, III, 36, fecha *La primer flor del Carmelo* «¿Antes de 1650?» probablemente basándose en la información de González Pedroso.
- 6 Shergold y Varey demuestran que este cambio se produjo en 1647 y no en 1648, como había dicho Cotarelo y Mori: ver «A Problem in the Staging of *Autos sacramentales* in Madrid, 1647-1648», especialmente 12-13. Para la organización de los tablados y carros en las representaciones de los autos, ver Shergold, *A History of the Spanish Stage*, 415 y ss.

nología de *La primer flor del Carmelo* analizando, por un lado, el número de carros que precisa, y por otro, unas referencias históricas en los siguientes versos de la loa⁷:

FE	Invictísimo Monarca, cuyas generosas sienes, siempre coronadas vivan de las siempre ramas verdes.
INVIERNO	Así, de la nueva esposa el día felice llegue, y llegue el felice día que tu Real familia aumentes.
PRIMAVERA	Así, las dichosas nuevas se vayan creciendo siempre, y triunfes, como de algunos, de los restantes rebeldes... ⁸

Estos versos aluden, según Parker, a los preparativos para el segundo matrimonio de Felipe IV, con Mariana de Austria, que

7 Ver Parker, «The Chronology of Calderón's *Autos sacramentales*, from 1647», especialmente 175-77; traducido al español en *Los autos sacramentales de Calderón*, 221-46. Tres loas, al menos, se han atribuido a este auto: ésta, incluida en la edición de *Autos Sacramentales* de 1655, que comienza: «De los instantes, las horas» (también copiada con el auto en los mss. OC y A); otra, publicada por Pando para *La primer flor del Carmelo*, que comienza: «El África altiva», pero que Parker considera que no fue escrita para este auto (está reimpresa en la edición de FA); y una última, impresa en Sevilla, 1676, que comienza: «¡Ah del pequeño mundo», incluida en el ms. 21815 de la BNM, fols. 4-7, en la que se ha tachado el verso con el título del auto (por detrás se puede leer *El Viático Cordero* [?]) y se le ha superpuesto a mano el de «La primer flor del Carmelo». Siguiendo el criterio general de esta serie, no edito la loa, ya que se publicará un volumen independiente con el estudio y edición de estas loas.

8 Modernizo graffía y puntuación en esta cita y de aquí en adelante en todos los textos citados.

se celebró por poderes en Viena en noviembre de 1648, y a las revueltas que sacudían entonces la nación: la de Nápoles, acallada en 1647, y la de Cataluña, que duraría hasta 1651; por todo ello, Parker piensa que el auto se representaría en el Corpus de 1648, en el que, como vimos antes, la compañía de Prado representó autos de Calderón. El problema, como señala Parker, es que el auto «mentions no carts and seems to require only two»⁹, lo cual contradice la fecha de 1648, y la hace dudosa, puesto que a partir de 1647 se usaban cuatro carros en la representación.

La información que tenemos es, pues, contradictoria y, a falta de documentación más firme, conjetural. Se pueden hacer dos puntualizaciones a los argumentos de Parker. Una tiene que ver con la referencia histórica en la loa: si la «nueva esposa» («bella esposa» en el ms. OC) de la loa alude a Mariana de Austria, el auto podría ser del corpus de 1647 (año en el que la compañía de Prado representó autos de Calderón), ya que la boda de Felipe IV se había anunciado ya el 12 de enero de 1647¹⁰. Sin embargo esto no resuelve el problema, ya que en 1647 se empiezan a utilizar cuatro carros.

1.1 La cuestión de los carros: acotaciones y escenarios

A la vista de las variantes de las acotaciones, podemos también puntualizar la afirmación de Parker de que en el auto no se mencionan carros. Efectivamente, no los menciona la edición de Pando, que él usó¹¹, pero sí los manuscritos y la mayoría de las ediciones impresas (aunque no tenemos «memorias de apariencias», como las que Calderón escribió para los autos posteriores a 1659).

9 Parker, «The Chronology of Calderón's *Autos sacramentales*, from 1647», 177.

10 Ver Varey y Salazar, «Calderón and the Royal Entry of 1649», 4.

11 Parker, «The Chronology of Calderón's *Autos sacramentales*, from 1647», 166, nota 8.